

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Cha Phó: LM Giuse Nguyễn Ngọc Đức
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN NĂM B

TUẦN LỄ NGÀY 18 THÁNG 8 NĂM 2024



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am
Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm
Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm
Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm
Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm
và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

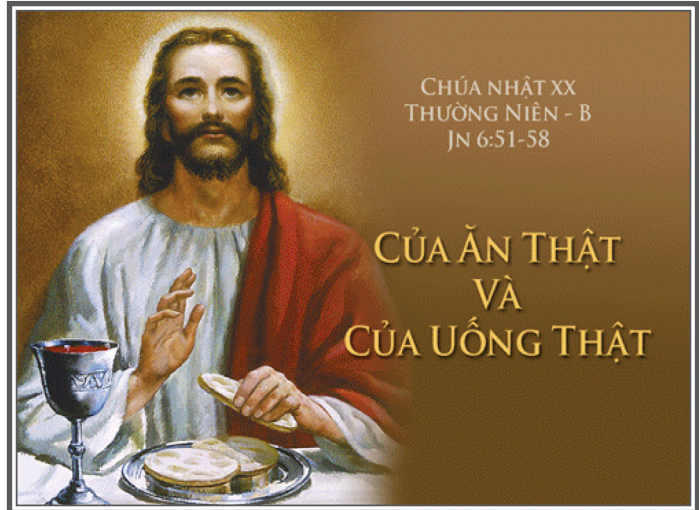


Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 8

Ý Chỉ của Đức Thánh Cha:

Cho các nhà lãnh đạo chính trị: Trong tháng Tám, người Công giáo được yêu cầu cầu nguyện để các nhà lãnh đạo chính trị "phục vụ người dân của họ" và họ cũng làm việc vì thiện ích chung, phát triển con người toàn diện và chăm sóc những người bị mất việc làm.

For political leaders: We pray that political leaders be at the service of their own people, working for integral human development and for the common good, especially caring for the poor and those who have lost their jobs.



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (19/08/2024):

Ngày trong tuần XX Quanh Năm
Thánh Gioan Ôđô, Linh mục (Inty)
Ed 24: 15-24_ Mt 19: 16-22

Thứ Ba (20/08/2024):

Thánh Bênadô, Viện phụ, Tiến sĩ, Lễ nhớ
Ed 28: 1-10_ Mt 19: 23-30

Thứ Tư (21/08/2024):

Thánh Piô X, Giáo hoàng, Lễ nhớ
Ed 34: 1-11_ Mt 20: 1-16

Thứ Năm (22/08/2024):

Đức Maria Nữ Vương, Lễ nhớ
Ed 36: 23-28_ Mt 22: 1-14

Thứ Sáu (23/08/2024):

Ngày trong tuần XX Quanh Năm
Thánh Rosa Lima, Trinh nữ (Inty)
Ed 37: 1-14_ Mt 22: 34-40

Thứ Bảy (24/08/2024):

THÁNH BATÔLÔMÊÔ, Tông Đồ, Lễ kính
Kh 21: 9b-14_ Ga 1: 45-51

Chúa Nhật (25/08/2024):

CHÚA NHẬT XXI QUANH NĂM



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 17/08/2024 (5:00 PM)

- LH Máttá Nguyễn Thị Sa - lễ giỗ ... (Con và các cháu xin)
- LH Gioan Baotixita và Maria (gđ Ấn danh)
- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời (gđ Ấn danh)
- LH Phêrô Trần Văn Phú (gđ Nguyễn Hữu Thế)
- LH Phêrô Trần Phú (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Gia Đàng, LH Mađalêna Nguyễn Thị Sen
..... (gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Vicente (gđ Yên Nguyen)
- LH Giuse (gđ Ấn danh)
- LH Phêrô, các linh hồn, xin bình an và như ý
..... (gđ Nguyễn Ngọc Như Mai)
- LH Mattha Angel Ngô và các LH Thái Nhi (gđ Giang Trân)
- LH Gioan Baotixita, LH Anna và các linh hồn
..... (gđ Chinh Nguyen)
- LH Giuse và Maria (gđ Heo May)
- LH Trần Văn Hải và Nguyễn Chung (gđ Giang Trân)
- LH Gia Tiên và các linh hồn (gđ Giang Trân)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Ông Trường)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Thắng Kiều)
- Xin ơn thánh hóa cho con và sức khỏe cho gia đình
..... (gđ Ấn danh)
- Xin dâng Mẹ xin Mẹ phù hộ con (gđ Ấn danh)
- Xin cho Chị Ngọc mau bình phục ... (Ca Đoàn Cung Trầm)
- Xin cho các bệnh nhân được bình an (gđ Nguyễn)
- Xin bình an cho gia đình (gđ Chinh Nguyen)
- Tạ ơn Chúa (gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và cầu bình an cho
gia đình (gđ Thi Hoa)
- Tạ ơn Đức Mẹ (gđ Mai Nguyen)

CHÚA NHẬT 18/08/2024

- Mừng Bỗng Mạng Giáo Họ Lên Trời và xin bình an cho
Giáo Họ (Giáo Họ Lên Trời)
- Xin bình an cho Hội Lêgiô Maria (Hội Lêgiô Maria)
- LH Máttêu Trần Văn Dũng và LH Maria Nguyễn Thị Nhiều
..... (gđ Việt Trần)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành (gđ Mạnh Dung Vu)
- LH Anrê (gđ Sơn Nguyen)
- LH Máttêu Mạnh Đào (gđ Nga Thu Đỗ)

- LH Đaminh Lương Đức Ngọc (gđ Thu Minh)
- LH Micac Nguyễn Văn Tâm (gia đình xin)
- LH Máttêu Mạnh Đào (gđ Dung Tám Đào)
- LH Anthony Đào Phi Hùng (gđ Dung Tám Đào)
- LH ông cố Phaolo Phạm Văn Kim (gđ Lan Phạm)
- LH Giuse Chu Văn Lan (gđ Nguyễn T. Vân)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Tấn (gđ Nguyễn T. Vân)
- LH Antôn Nguyễn Hữu Thành (gđ Kim Liên Vũ)
- LH Phêrô Huỳnh Văn Hữu, LH Annê Huỳnh Thị Sen
..... (gđ Hương Nguyễn)
- LH Phêrô Ngô Đình Nghĩa (gđ Hằng Nguyễn)
- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời (gđ Ấn danh)
- LH Gioan Baotixita Ngô Bá Luyện ... (gđ Nguyễn Thị An)
- LH Maria Ngô Thị Nga (gđ Nguyễn Thị An)
- LH Gioan Baotixita Phan Thanh Huân (gđ Nguyễn Thị An)
- LH Gioan Baotixita Phan Thanh Hà ... (gđ Nguyễn Thị An)
- LH Giuse Trần Đình Phú (gđ Nguyễn Thị An)
- LH Vicente Trần Văn Chính, LH Maria Nguyễn Thị Sắc ...
..... (gđ Nguyễn Thị Lý)
- 2 LH Maria (gđ Đình Văn Quyền)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành,
LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm (gđ Hồng)
- LH Rosa (gđ Trần Đại Thành)
- LH Stêphanô Trần Hoàng (gđ Trần Đại Thành)
- LH Phêrô và các linh hồn (gđ Chinh K. Nguyen)
- LH Matheu Trần Văn Dũng, LH Maria Nguyễn Thị Nhiều .
..... (gđ Vương Trần)
- LH Maria Nguyễn Thị Kim Anh (gđ Phạm Thị Phương Linh)
- LH Giuse Phạm Văn Tam (gđ Phạm Thị Phương Linh)
- LH Giuse (gđ Ấn danh)
- LH Rosa và Maria (gđ Anh Chị Trung)
- LH Phaolo Đào Sỹ Thường (gđ Đào Sỹ Nghị)
- LH Giuse (gđ Ấn danh)
- LH Antôn và Maria - lễ giỗ (gđ Vũ Văn Ninh)
- LH Antôn Trần Văn Kiều (gđ Trần Quốc Việt)
- LH Bùi Phước, LH Phêrô Đỗ H. Thới (gđ Giang Trân)
- LH Phêrô Đỗ Hữu Thuận, LH Gabriel Đoàn Lộc
..... (gđ Giang Trân)
- LH Giuse và Maria (gđ Heo May)
- LH Giuse và Anna (gđ Khúc Thị Nguyen)
- LH Phaolô - mới qua đời (gia đình xin)
- LH Phêrô Ngô Xuân Nho (gđ Ngo Thi Kim Thu)
- LH Maria Vũ Thị Nhàn - mới qua đời (gđ Thanh Lý)
- LH Tổ Tiên (gđ Duy Hạnh)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Thắng Kiều)
- Xin bình an cho gia đình và xin như ý (gđ Ấn danh)
- Xin bình an cho gia đình (gđ Đào Trọng Thụy)
- Xin ơn chữa lành cho mẹ Anna Trần Thị Nữ
..... (gđ Lê Thị Hương)
- Xin bình an cho gia đình và người thân ... (gđ Lê Thị Hương)
- Xin như ý (gđ Lê Thị Hương)
- Tạ ơn Chúa (gđ Nguyễn Thị An)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse ... (gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 50 năm ngày Thành Hôn
..... (gđ Phạm Tài & Đình Huê)
- Tạ ơn (gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Cha Trương Bửu Diệp (gđ Ấn danh)

THỨ HAI 19/08/2024

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu.

- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các LH Thân Yêu(gia đình xin)
- LH Micae và Maria(gđ Mạnh Nguyễn)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)
- LH Maria Vũ Thị Huyền - mới qua đời bên Việt Nam(gđ Bạch Yến và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)
- Tạ ơn và cầu bình an(gđ Hưởng Thúy)

THỨ BA 20/08/2024

Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho các linh hồn Ân Nhân.

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Maria Nguyễn Thị A(gđ Tuấn Hoa)
- LH Đaminh, Tiên Nhân và các linh hồn(gđ Ấn danh)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)

THỨ TƯ 21/08/2024

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Gioan Baotixita(gđ Trần Văn Trung)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Nhung Trương)
- LH Maria và các linh hồn(gđ Nhung Trương)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)
- Tạ ơn Chúa(gđ Chinh Nguyễn)

THỨ NĂM 22/08/2024

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH Gioan Baotixita(gđ Thành Nguyễn)
- LH Đaminh, Tiên Nhân và các linh hồn(gđ Ấn danh)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)
- LH Maria(gđ Bà Chúc)
- LH Phêrô(gđ Bà Chúc)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Chúc)

THỨ SÁU 23/08/2024

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Giuse Robert Hurst và các LH Tiên Nhân(gđ Hạnh Hurst)
- LH Maria Nguyễn Thị Hảo(gđ Sáng Mai)
- LH Maria Nguyễn Thị Linh(gđ Phạm Văn Kiên)
- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)

- LH Vinhson Nguyễn Văn Phi, LH Maria Phạm Thị Huệ(gđ Ấn danh)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)

THỨ BẢY 24/08/2024

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền(gia đình xin)
- LH Phêrô Trần Phú - mới qua đời(gđ Ấn danh)
- LH Giuse(gđ Ấn danh)
- LH ông cố Phaolô Phạm Văn Kim(gđ Lan Phạm)



THÔNG BÁO MANG TRẺ EM ĐẾN RỬA TỘI

Xin quý cha mẹ có con em cần rửa tội lưu ý:

Theo lịch trình của Giáo Xứ, các Cha Mẹ đã học lớp Giáo Lý Rửa Tội được tổ chức và Thứ Bảy ngày 17 tháng 08 năm 2024. Xin đem con trẻ đi Rửa Tội vào Chúa Nhật ngày 25 tháng 08 năm 2024, sau Thánh Lễ Ba. Người đỡ đầu (Sponsor) nếu từ xa đến, cần có giấy chứng nhận của Giáo Xứ mình. Xin các gia đình có con em sắp Rửa Tội ghi nhận.

GIÁO HỌ MẸ THĂM VIẾNG

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 5:00 giờ chiều

Chúa Nhật ngày 18/08/2024

Đọc kinh tại nhà **Ông Bà Cố Duệ**

1741 Old Rex

Morrow, GA 30260

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
BĐH Giáo Họ

GIÁO HỌ MẸ MÂN CÔI

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh
Chiều Chúa Nhật của GH:

Chúa Nhật 18 tháng 08 năm 2024 lúc 5 giờ chiều

Tại nhà **Ông Bà Đặng Đình Báu**

142 Spivey Glen Dr.

Jonesboro GA 30326

ĐT: 404 510 3264

Kính xin quý ông và quý anh chị ghi nhận và tham dự.
Rất mong gặp quý ông bà và quý anh chị.

GH Mân Côi.

GIÁO HỌ MẸ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự
Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 5:00 giờ chiều

Chúa Nhật ngày 25/8/2024

Đọc kinh nhà anh chị **Nguyễn phụ Đước**

1457 Amaryllis Way

Riverdale, Ga 30296

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự đông đủ.

Xin chân thành cảm ơn.

KHAI GIẢNG LỚP DỰ TÒNG 2024-2025

Lớp Giáo Lý Dự Tòng sẽ khai giảng vào Chúa Nhật, ngày 29 tháng 9 năm 2024 lúc 9 giờ sáng tại Nhà Hội Họp I. Trong tinh thần truyền giáo, xin mời quý ông bà và anh chị em chia sẻ Tin Mừng và giới thiệu cho lớp Giáo Lý Dự Tòng những ai muốn tìm hiểu đức tin Công Giáo, cũng như đã được rửa tội mà không thực hành đức tin trong thời gian dài hay chưa chịu các Bí Tích khác như Xưng Tội, Rước Lễ và Thêm Sức. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để lấy đơn ghi danh nhập học lớp Giáo Lý Dự Tòng. Nguyên xin Chúa chúc lành cho nỗ lực truyền giáo của quý vị.

Trưởng Khối Giáo Dục Ngành Tráng Niên

Thầy Sáu Phêrô Bùi Chiến Thắng

TRƯỜNG VIỆT NGỮ THÔNG BÁO

Để duy trì truyền thống văn hóa và ngôn ngữ Việt Nam cho các em nhỏ tại Hòa Kỳ. Giáo Xứ kêu gọi quý phụ huynh, quý anh chị em tham gia vào công tác giảng dạy của Trường Việt Ngữ tại Giáo Xứ trong niên học 2024-2025.

Xin quý vị đến văn phòng giáo xứ nhận phiếu tình nguyện. Giáo Xứ xin hết lòng tri ân sự đóng góp và hy sinh của Quý Vị trong việc hướng dẫn và giáo dục các em.

Trưởng Ban Việt Ngữ

Thầy sáu: Phêrô Bùi Chiến Thắng

THÔNG BÁO HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Để chuẩn bị mừng lễ Quan Thầy của Hội.

Kính mời Quý Hội Viên tham dự buổi tĩnh tâm

- Thứ Bảy, ngày 24 tháng 08 năm 2024 lúc 8:30 sáng: Tham dự Thánh Lễ, chương trình tĩnh tâm tiếp ngay sau thánh lễ.

- Ngày lễ Mừng Bốn Mạng và Tuyên Hứa 25-08-2024. Xin các Hội Viên mặc đồng phục **áo dài XANH, dây TRẮNG.**

Kính mong Quý Hội Viên tham dự đông đủ.

HCBMCG

TỈNH HUẤN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

16-18/8/2024

Cuối tuần này, các quý Chức Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ tham dự khóa tỉnh huấn tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, St. Petersburg, Florida. Kính xin cộng đoàn thêm lời cầu nguyện cho các quý Chức được tràn ngập ơn Chúa, học hỏi, trao đổi kinh nghiệm và được gìn giữ an toàn, để các quý Chức hăng say về phục vụ tại Giáo Xứ chúng ta.

Children's Prayer for Parents

Dear Lord! Fill our parents
with Thy choicest blessings;
enrich their souls with Thy holy grace;
grant that they may faithfully
and constantly guard that likeness
to Thy union with Thy Church,
which Thou didst imprint upon them
on their wedding day.

Fill them with Thy spirit of holy fear,
which is the beginning of wisdom;
inspire them to impart it
to their children.

May they ever walk in the way
of Thy commandments,
and may we their children
be their joy on earth
and their crown of glory in heaven.

Finally, Lord God, grant that
both our father and mother
may attain to extreme old age
and enjoy continuous health
in mind and body.

May they give Thee abundant thanks
because Thou hast bestowed
upon them the great gift of parenthood.
Amen.

(From Catholic.org/prayers)

SCOTT HAHN'S BIBLE REFLECTION

The Twentieth Sunday in Ordinary Time

Readings:

Proverbs 9:1-6. Psalm 34:2-3, 10-15

Ephesians 5:15-20. John 6:51-58

The Wisdom of God has prepared a feast, we hear in today's First Reading.

We must become like children (see Matthew 18:3-4) to hear and accept this invitation. For in every Eucharist, it is the folly of the Cross that is represented and renewed.

To the world, it is foolishness to believe that the crucified Jesus rose from the dead. And for many, as for the crowds in today's Gospel, it is foolishness-maybe even madness-to believe that Jesus can give us His Flesh to eat.

Yet Jesus repeats himself with gathering intensity in the Gospel today. Notice the repetition of the words "eat" and "drink," and "my Flesh" and "my Blood." To heighten the unbelievable realism of what Jesus asks us to believe, John in these verses uses not the ordinary Greek word for eating but a cruder term, once reserved to describe the "munching" of feeding animals.

The foolishness of God is wiser than human wisdom (see 1 Corinthians 1:18-25). In His foolish love, He chooses to save those who believe that His Flesh is true food, His Blood, true drink.

Fear of the Lord, the desire to live by His will, is the beginning of true wisdom, Paul says in today's Epistle (see Proverbs 9:10). And as we sing in today's Psalm, those who fear Him shall not want for any good thing.

Again today in the liturgy, we are called to renew our faith in the Eucharist, to forsake the foolishness of believing only what we can see with our eyes.

We approach, then, not only an altar prepared with bread and wine, but the feast of Wisdom, the banquet of heaven -in which God our Savior renews His everlasting covenant and promises to destroy death forever (see Isaiah 25:6-9).

Let us make the most of our days, as Paul says, always, in the Eucharist, giving thanks to God for everything in the name of Jesus, the bread come down from heaven.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Tổng Thư Ký	Maria Đinh Hoàng Thụy Vũ	678-895-6176
Khối Hành Chánh	Maria Lưu Kim Phụng Vy	404-707-7488
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947
Khối Phục vụ Tự	Phêrô Nguyễn Văn Thắng	404-324-8178
Khối Truyền Giáo	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Giuse Martino Nguyễn Thành Nhân	404-988-3041
Khối Bảo Đạc Trách Cơ Sở	Giuse Đỗ Ngọc Huynh	678-490-6064

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch	Giuse Nguyễn Tiến Hùng	470-451-9996
Phêrô Cao Thế Hùng		404-759-0329
Vincentê Đinh Đức Hạnh		404-797-7792
Phanxicô Xaviê Nguyễn Trí Kevin		404-596-1157
Têrêsa Nguyễn Phương Uyên		404-290-2246
Maria Trương Thơ Thơ		404-319-9550

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Thầy Sáu Phêrô Bùi C. Thắng	678-463-4947
Giáo Lý Dự Tòng	Phêrô Nguyễn Anh Dũng	770-210-6514
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Martinô Vũ Khánh Nguyễn	404-903-9357
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Anna Nguyễn Thị Hoa	678-895-0082
TTV Hướng Dẫn	Phêrô Nguyễn Ngọc Hùng	404-578-6405
Ca Đoàn Cung Việt	Nguyễn Thị Thanh Thủy	734-904-5779
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
Ca Đoàn Thăng Thiên	Martinô-Giuse Nguyễn T. Nhân	404-988-3041
PT Cursillo	Vincentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse Nguyễn Khánh Đạt	678-697-1444
Đoàn LMTT	Phêrô Bùi Tiến Dũng	770-262-4649
Hội Các Bà Mẹ	Maria Goretti Nguyễn T Minh Tiến	770-960-9159
Hội Lêgiô Maria	Maria Bùi Thị Kim Phụng	678-622-2643
Hội Đền Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anphongsô Hoàng Đức Trị	404-940-3033
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
GH Lên Trời	Vincentê Nguyễn Văn Trung	404-644-2898
GH Thăm Viếng	Giuse Nguyễn Thế Tuyền	770-961-0251
GH Mân Côi	Phêrô Lê Thanh Hoàng	404-630-8724
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	404-395-1318
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phaolô Nguyễn Thành Phương	404-966-6459
Trưởng Ban Giúp Lễ	Elisabeth Đinh Hoàng Quỳnh Vũ	678-993-9484

CHÚA NHẬT 20 THƯỜNG NIÊN NĂM B

KẾT HIỆP NÊN MỘT VỚI CHÚA

Một trong những vấn đề lớn của xã hội ngày nay là người ta nói đến tính đoàn kết, sự hiệp nhất với nhau để cùng phát triển hay để cùng nhau tìm ra những giải pháp để giải quyết các vấn đề khó khăn. Người ta thành lập hết nhóm này đến nhóm khác, khu vực này đến khu vực khác nhằm đoàn kết để cùng nhau có lợi. Khi thực hiện sự hiệp nhất với nhau có nhiều khi người ta phải chịu những thiệt thòi nhất định để rồi hưởng được một quyền lợi lớn hơn. Và những việc làm của mỗi thành viên đều ảnh hưởng tốt hay xấu đến cả tập thể.

Trong bài Tin Mừng hôm nay (Ga 6, 51 – 59), Thánh Gioan đã thuật lại lời Chúa Giêsu đã nói: “*Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta, thì ở trong Ta và Ta ở trong kẻ ấy*” (Ga 6, 56). Chúa Giêsu đặc biệt nhấn mạnh nhiều lần hai từ “thịt” và “máu”. Thịt - máu, nghĩa là trọn vẹn con người. Sự sống của Chúa giờ đây được trao ban cho chúng ta. Hiệu quả của sự việc ăn thịt - uống máu Chúa Giêsu: là được kết hiệp với Chúa, hiệp thông với anh chị em và được hưởng sự sống đời đời với Chúa.

Nhờ Bí Tích Rửa Tội chúng ta được kết hiệp trong một thân thể nhiệm mầu mà Đức Kitô là Đầu và mỗi người chúng ta là chi thể. Giờ đây Chúa Giêsu kêu gọi chúng ta lãnh nhận thịt – máu của Chúa, như là một bảo chứng cho sự hiệp nhất và duy nhất trong Đức Kitô, mỗi niềm vui, nỗi buồn của ta là những cảm xúc của Chúa và của anh chị em chung quanh. Những nhân đức hay những lỗi phạm của ta đều ảnh hưởng đến người khác, đến toàn bộ thân thể của Chúa.

Một tu sĩ nọ khi tham dự một thánh lễ khá đặc biệt ở Bolivia, thuộc Châu Mỹ La Tinh đã diễn tả lại quang cảnh buổi lễ đó như sau cho thấy tính hiệp nhất.

Phần đầu lễ, vị linh mục mời gọi mọi người thông hối. Vài giây phút thỉnh lặng để cầu nguyện, sau đó một hồi trống nổi lên. Bốn thanh niên nam nữ từ cuối nhà thờ tiến lên trước cung thánh, trên tay mỗi người mang một sợi xích thật nặng. Họ cố gồng tay lên cùng với lời cầu nguyện : **Lạy Chúa, đây là những dây xích biểu tượng sức mạnh tội lỗi đang đè nặng trên chúng con. Chúng con chưa hết lòng yêu mến Chúa và mến thương nhau. Trong cuộc sống hằng ngày, đức ái của chúng con vẫn bị không chế bởi những sợi xích của tham lam và ích kỷ, những trói buộc của đam mê và dục vọng thấp hèn. Xin Chúa phá đi những dây xích nặng nề này nơi tâm hồn tan nát và bầm dập của chúng con. Lạy Chúa xin thương xót chúng con.** Cả cộng đoàn lặp lại : Xin Chúa thương xót chúng con.

Đến phần dâng lễ vật, cũng hai cặp thanh niên nam nữ tiến lên dâng bánh và rượu. Đặc biệt họ mang theo một tảng đá lớn cùng với lời cầu nguyện: **“Lạy Chúa, chúng con xin dâng lên Chúa cả tảng đá này, biểu trưng sự chai cứng trong tâm hồn mỗi người. Xin Chúa hãy nhận bánh và rượu để biến nên Mình và Máu Con Chúa. Xin Chúa cũng dang rộng đôi tay đón nhận những con tim lạnh lùng và chai đá của chúng con để biến đổi thành những trái tim thịt mềm. Xin Chúa giúp chúng con biết sống với nhau tử tế hơn, khoan dung hơn và biết quảng đại tha thứ cho nhau hơn”**.

Mỗi thánh lễ là một bữa tiệc thịnh soạn và cần phải có sự chuẩn bị để tham dự cũng như để có thể đón nhận được ân sủng của Chúa. Trước hết, chúng ta được mời đến tham dự bàn tiệc Lời Chúa để được nghe Lời Chúa và được Chúa hướng dẫn, cũng như thúc đẩy chúng ta quyết tâm canh tân đời sống; rồi đến cử hành bàn tiệc Thánh Thể, tưởng nhớ đến biến cố tử nạn và phục sinh của Chúa Giêsu. Cả hai làm nên Thánh Lễ và không thể tách rời, là lương thực cần thiết cho cuộc hành trình để được sống đời đời. Nhất là Chúa Giêsu vẫn mời gọi chúng ta và sẵn sàng ban Thịt Máu của Chúa cho chúng ta trong Bí tích Thánh Thể. Chúng ta hãy hân hoan đón tiếp Chúa với tất cả con người của mình để được hạnh phúc trường sinh mà Chúa hứa ban cho những ai đón nhận với lòng tin yêu chân thành.

Mặc dù tất cả các tín hữu đều biết ích lợi to lớn của Bí tích Thánh Thể, nhưng lại dễ dàng bỏ qua việc rước lễ, chưa kể là thiếu chuẩn bị, thiếu sốt sắng và thiếu thân tình, nhất là thiếu một niềm tin vào Thiên Chúa Tình Yêu đang mong muốn đến với mình. Vì vậy, chúng ta hãy xét lại chính mình, nếu phạm tội hãy đến với tòa giải tội, để giao hòa với Thiên Chúa và anh chị em và với chính bản thân mình, vì ta đang làm tổn thương đến thân thể và không được Thánh Thể nuôi dưỡng. Do vậy chúng ta đang tự tách mình ra khỏi thân thể, ra khỏi cộng đoàn và đang chết dần chết mòn mà mình cứ tưởng rằng mình sống tốt, sống mạnh khỏe.

Thánh lễ là hiện tại hóa hy tế của Chúa Giêsu trên bàn thờ, để có thể chữa lành và nuôi dưỡng chúng ta trên hành trình về nhà Cha. Điều này khích lệ chúng ta biết dùng những hy sinh trong cuộc sống, để đền tội và lập công phúc trước mặt Chúa nhờ vào công nghiệp của Chúa Giêsu đã xuống thế làm người, đã chịu chết và sống lại để cho ta được sống đời đời. Đó là cách chúng ta loan truyền việc Chúa chịu chết và tuyên xưng Chúa sống lại cho tới khi Chúa đến. Chính lời đáp ca mời hôm nay gọi chúng ta “*hãy ném thư và hãy nhìn coi, cho biết Chúa thiện hảo nhường bao*” (Tv 33, 9). Vâng, hãy thử một lần dành trọn vẹn con người của mình, gạt bỏ tất cả mọi sự và chuẩn bị thật kỹ lưỡng để *ném thư và nghiệm xem cho biết* tình yêu tuyệt hảo mà Chúa đang dành cho chúng ta nơi thánh lễ, nhất là trong Bí Tích Thánh Thể. Nhờ thế chúng ta có thể canh tân đời sống đạo cũng như được Chúa biến đổi thành con người mới, con người của Chúa Giêsu Thánh Thể.

Ước mong sao qua lời mời gọi của Chúa Giêsu hôm nay mỗi người chúng ta hãy nhớ lại sự cao quý không gì sánh được nơi Thánh Lễ nhất là Bí Tích Thánh Thể. Nhờ thế mỗi người chúng ta tham dự Thánh Lễ với tất cả con người của chúng ta, linh hồn, tinh thần và thân xác. Nhờ thế chúng ta được Lời Chúa và Thánh thể biến đổi để biết sống với nhau tử tế hơn, khoan dung hơn và biết quảng đại tha thứ cho nhau hơn trong cuộc sống hằng ngày. Chính lúc đó Nước của Chúa đang dần hiển trị và danh của Chúa ngày càng được lan tỏa ngay tại trần gian này. Và sau ngày hiệp nhất với tất cả các chi thể trong nhiệm thể của Chúa được hưởng hạnh phúc muôn đời trong nước vĩnh cửu của Chúa.

Linh mục: Giuse Nguyễn Ngọc Đức

LỚP HỌC TIẾNG ANH ESL Miễn Phí Dành cho người lớn từ 18 tuổi trở lên

ST. PHILIP BENIZI CATHOLIC CHURCH
591 FLINT RIVER ROAD, JONESBORO, GA. 30228, (770) 478-0178
ESLANDCITIZENSHIP@GMAIL.COM

Nhà thờ St. Philip đang có các lớp luyện thi tiếng Anh và Quốc tịch. Quý vị có thể đăng ký trực tuyến bất cứ lúc nào trên mạng được cung cấp ở dưới. Chúng tôi sẽ liên lạc với quý vị ngay khi nhận được đơn của quý vị. Các lớp học được tổ chức trực tuyến qua Zoom. Quý vị sẽ cần có internet tốt, email; máy tính bàn hoặc máy tính xách tay; cell phone hoặc máy tính bằng điện tử để kết nối và tham gia các lớp học thường xuyên. Học sinh luyện thi quốc tịch phải có thể thường trú nhân Hoa Kỳ còn hiệu lực phải xuất trình vào ngày đầu tiên đến lớp.

Các lớp học được tổ chức vào Thứ Ba và Thứ Năm từ 7 giờ - 9 giờ tối. Mọi hướng dẫn đều bằng tiếng Anh.

Link đăng ký : <https://tinyurl.com/spbeslcitizenshipregistration>

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, xin vui lòng liên lạc với văn phòng giáo xứ ở số (770) 478-0178 hoặc liên lạc với chúng tôi tại eslandcitizenship@gmail.com

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HÀNG TUẦN

Suy niệm Chúa nhật 20 Thường niên về việc quản lý (18/08/2024):

“Ai ăn thịt và uống máu tôi thì ở lại trong tôi và tôi ở lại trong người ấy.” John 6:56

Câu Kinh thánh này chính là điều tuyệt đối phân biệt người Công giáo với anh chị em Tin lành của chúng ta. Chúa Giêsu thực sự hiện diện trong bánh và rượu được thánh hiến trong Thánh lễ. Chính thân thể và máu thực sự của Người mà chúng ta lãnh nhận. Đây là món quà tuyệt vời nhất mà chúng ta có thể nhận được. Bí tích Thánh Thể cho chúng ta thấy tình yêu lớn lao mà Chúa Giêsu dành cho mỗi người chúng ta.

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	Từ 1/7/2024 – 18/08/2024
Tuần lễ từ 01/07/2024	Hệ thống phong thư		\$69,222
	Online Giving		\$7,377
	Trường Giáo lý, Việt Ngữ		\$26,223
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$102,822
Quán ăn Giáo xứ	11/08/2024		
GH Tổng hợp	800		
GH Rau quả	260		
Nhóm Tình nguyện	1,000		
Tổng cộng QAGX	>> (2)	\$2,060	\$6,150
	(1+2)	Tổng thu	\$108,972
		Tổng chi	\$103,539
		Còn lại	\$5,433

ANNUAL APPEAL 2024	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 04/08/2024	\$72,300	\$24,620	132
Còn thiếu	\$47,680	(34%)	

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm mỗi tuần.

Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail Ste. 200 Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd. Ste. D Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr. Ste. 229 Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế

(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MACH BÁC SỸ NGA VŨ

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**

DAIKIN
AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN

Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc

ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH

✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUANG ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG

✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU

✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19

✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị
Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221

WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM

7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thứ 3: 8am - 4:30pm
Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHI ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kẹp niềng và niềng răng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chèn răng thiếu sứ mé, hoặc đả nhai
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy gòn mào (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

VĂN PHÒNG CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GOP CHO CÁC DỊCH VỤ LÀM RĂNG KHÔNG TIỀN LỖ

• NHẸ NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**

5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước

Full time hoặc Part time.

Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim **404-353-8551**

NGUYEN & PHẠM, LLC
TỔ HỢP LUẬT SƯ

470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)

HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings

7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274

(770) 907 - 3713

HOMESTAR REALTY

Châu Thành Tâm
Licensed Agent

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens

Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

TOP INSURANCE AGENCY

540 Highway 138 W. Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagency.usa.com

HOA TRƯƠNG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**
25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**
14 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

Xin hãy gọi cho Hoa Trương và Jimmy Nguyễn để nhận được những ưu đãi và tiết kiệm tốt nhất

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost

- Xe (Auto)
- Nhà (Home)
- Nhà cho thuê (Rental & Landlord Property)
- Thương mại (Commercial)
- Bảo hiểm nhân thọ (Whole Life, Universal Life, Term Life)
- Xe đã ngoài (Recreational Vehicle)
- Mobile Homes
- Đại diện mua bán nhà đất và cơ sở thương mại

TRINH GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

K&K SERVICES
404-786-5429

Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236

(Vị có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại

Revival Head Spa
GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH

770-629-2872

HEAD SPA AND BODY MASSAGE

WHAT WE OFFER

- Hair-Washing
- Body/Foot Massage
- Facials and Microblading

1616 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

770-629-2872

RENVIVALHEADSPA.COM

THIỆU NỢ THẺ TÍN DỤNG TRẢ HOÀI KHÔNG ĐÚT?
BAD CREDIT? NO CREDIT?

VP Dịch Vụ Minh-Hiếu **(404) 680-7255**

CHUYÊN LO GIẢM NỢ THẺ TÍN DỤNG
SỬA CREDIT và PHỤC HỒI ĐIỂM TÍN DỤNG

Chỉ Nhận Thù Lao Sau Khi Có Kết Quả

4500 Satellite Blvd. Ste. 2290. Duluth, GA 30096